Reliable Translation Service In Science And Technology

PERSONAL DETAILS

- Name: Dao Viet Long
- Address: 71/12 Tran Hung Dao Str., Binh Duong Province, Vietnam
- Phone number: +84 938 300 450
- Email: longpro3e07@gmail.com
- Skype: im.longpro

PERSONAL STATEMENT

- A responsible, fast and prompt translator with a proven ability to translate written documents from English to Vietnamese. A knowledgeable engineer who always guarantee accurate technical translation services.
- Would like to build many more long-term business partnerships through delivering high quality translation together with reasonable rates.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2011: Translation collaborator, University of Technical Education Ho Chi Minh city

Achievement:

- Numbers of words translated: approximately 90,000.
- Subject areas: Electrical and electronic engineering including relay catalogs, smart home systems, Z-wave system, drawings, remote controller manuals, automation, electricity, nanotechnology,…

2012: Temporary translation staff, T&T Trading Co., Ltd

Achievement:

- Numbers of words translated: approximately 125,000.

- Subject areas: natural science including animal senses, plants, flowers and herbs, dinosaurs, microscopic life, bears, swans, ducks,…

2013: Freelance translator, Sistech Solutions JSC

Achievement:

- Numbers of words translated: approximately 150,000.
- Subject areas: general science and technology including mathematics, physics, paper, aircraft, industrial designs, broadcasting, telephones, physics, astronomy,…History and events including moving continents, Mongol empire, Assyrians, World War 2,…

QUALIFICATIONS

Specialized English program from Nong Lam University, 2007-2010

Some modules: English-Vietnamese translation, Vietnamese-English translation, computer-aided translation, translation project management,…

Engineer degree in Electrical & Electronics Engineering, University of Technical Education Ho Chi Minh city, 2007-2012

Some modules: English for electronics, technical translation, designing English manuals, writing technical articles in English,…

GENERAL SKILLS

- Computer: Wordfast TM software, Adobe Acrobat Reader, Microsoft Office 2010 (Word, Excel, PowerPoint), Window 7 OS, willing to use SDL Trados.
- Others: time management skills, communication skills, relationship building skills, working effectively under high pressure…